
EL HORNERO

REVISTA DE ORNITOLOGÍA NEOTROPICAL



Establecida en 1917
ISSN 0073-3407

Publicada por Aves Argentinas/Asociación Ornitológica del Plata
Buenos Aires, Argentina

Nombres vulgares de algunas aves de Entre Ríos

Freiberg, M. A.

1940

Cita: Freiberg, M. A. (1940) Nombres vulgares de algunas aves de Entre Ríos.
Hornero 007 (03) : 397-401

www.digital.bl.fcen.uba.ar

Puesto en línea por la Biblioteca Digital de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales
Universidad de Buenos Aires

El pico con la maxila superior color cuerno y el inferior más claro como lo son las patas; la uña del dedo posterior es mucho más larga que en *A. furcatus* y menos que en *A. correndera*.

Una particularidad que he notado en esta especie y que no la he observado en ninguna otra, es la de posarse sobre hilos telegráficos y su canto, que en ese lugar emitía, era también distinto al de otros congéneres, por lo que me llamó la atención para cazarla.

Esta nueva subespecie para nuestra avifauna fué señalada por Hellmayr sólo para el Brasil, hasta Río Grande.

NOMBRES VULGARES DE ALGUNAS AVES DE ENTRE RIOS

Por M. A. FREIBERG (1)

He creído, de acuerdo con una amable sugestión del señor Director del Museo Argentino de Ciencias Naturales de Buenos Aires, Prof. Martín Doello Jurado, durante su visita a Paraná, que podría ser de interés para los miembros de la Sociedad Ornitológica del Plata, la publicación de los nombres vulgares con que se conocen algunas aves en la provincia de Entre Ríos, como una modesta contribución al conocimiento de la nomenclatura popular de nuestra avifauna.

Dejo registrados en esta enumeración, nombres no señalados hasta ahora en unos casos, y en otros, denominaciones que en otras zonas del país no se aplican a las mismas especies que en ésta.

La nómina comprende únicamente las aves comunes más conocidas en general, con los nombres indicados, y es verosímil suponer que pueda haber algunas diferencias principalmente en las comarcas limítrofes con otras provincias.

En la parte sistemática y nomenclatura científica de este trabajo me he basado principalmente en la importante « Lista Sistemática de las Aves Argentinas » elaborada por la Sección Ornitológica del Museo Argentino de Ciencias Naturales que publica la Sociedad Ornitológica del Plata en EL HORNERO.

(1) Jefe del Departamento de Zoología en el Museo de Entre Ríos.

Con un asterisco llamo la atención tanto de los nombres nuevos como de aquellos que, aunque conocidos, se aplican en esta provincia a especies distintas.

Debo agradecer a la Dirección de EL HORNERO por su atención al publicar el presente trabajo en estas páginas.

ORDEN RHEIFORMES

Familia Rheidae

Rhea americana albescens Lynch Arrib. y Holm. Chulengo, Avestruz, Ñandú y Charabón cuando joven, Suri en el noroeste.

ORDEN TINAMIFORMES

Familia Tinamidae

Rhynchotus rufescens pallescens Kothe Martineta.
Nothura maculosa nigroguttata Salvadori Perdiz.

ORDEN PELECANIFORMES

Familia Phalacrocoracidae

Phalacrocorax olivaceus olivaceus (Humboldt) Biguá (1).

Familia Anhingidae

Anhinga anhinga L. Biguá víbora.

ORDEN CICONIIFORMES

Familia Ardeidae

Ardea cocoi L. Garza mora.
Butorides striatus striatus (L.) Garcita azulada.
Casmerodius albus egretta (Gmelin) Garza blanca.
Egretta thula thula (Molina) Garcita blanca.
Syrigma sibilatrix (Temminck) Garcita amarilla, Chiflón.
Nycticorax nycticorax hoaccli (Gmelin) Pájaro bobo, Hocó.
Tigrisoma lineatum marmoratum (Vieillot) Garza roja, Hocó.
Ixobrychus involucris (Vieillot) Garcita mirasol.
Botaurus pinnatus (Wagler) Mirasol grande.

Familia Ciconiidae

Mycteria americana L. * Cabeza de hueso, Doroteo, Cigüeña.
Euxenura galeata (Molina) Tuyuyú, Tuyango, Cigüeña.
Jabiru mycteria (Lichtenstein) Jabirú.

(1) A pesar de que algunos autores han hecho figurar el término « Biguá » para esta zona, el que corresponde por ser de uso corriente es el que señalo; graffa confirmada, por lo demás, etimológicamente, en ANTONIO RUIZ DE MONTOYA, quien indica el nombre « Mbiguá » aplicado a estas aves. *Tesoro de la Lengua Guarant* (ed. Julio Platzmann, Leipzig, 1876), T. III, p. 214.

Familia **Threskiornithidae**

Ajaia ajaja (L.) Ganso cucharón, Espátula.

Familia **Phoenicopteridae**

Phoenicopus ruber chilensis Molina Flamenco.

ORDEN ANSERIFORMES

Familia **Anatidae**

Cygnus melancoriphus (Molina) Cisne de cuello negro.
Dendrocygna viduata (L.) Sirirí pampa.
Dendrocygna bicolor bicolor (Vieillot) Sirirí.
Cairina moschata (L.) Pato criollo, Pato real.
Nettion flavirostre flavirostre (Vieillot) Franciscano.
Paecilonitta spinicauda (Vieillot) Pato coronero.
Spatula platalea (Vieillot) Pato pico cuchara.
Metopiana peposaca (Vieillot) Pato crestón.
Nomonyx dominicus (L.) Dominicano.

ORDEN COLUMBIFORMES

Familia **Columbidae**

Columba maculosa maculosa Temminck Paloma de monte.
Columba picazuro picazuro Temminck Paloma torcaz.
Columbina picui picui (Temminck) Torcacita.
Leptotila verreauxi chlorauchenia (Gigl. et Salvad.) * Paloma colorada, Paloma costera.

ORDEN STRIGIFORMES

Familia **Tytonidae**

Tyto alba tuidara (Gray) Lechuza de los campanarios.

Familia **Strigidae**

Asio flammeus suindus (Vieillot) * Lechuza de las pajas.
Bubo virginianus nacurutu (Vieillot) Ñacurutú.
Rhinoptynx clamator maculatus (Vieillot) * Buho orejudo.
Otus choliba choliba (Vieillot) Caburé grande.
Speotyto cunicularia cunicularia (Molina) Lechucita de las vizecheras.
Glaucidium nanum (King) Caburé.

ORDEN PICIFORMES

Familia **PICIDAE**

Colaptes campestris (Malherbe) * Carpintero amarillo.
Leuconerpes candidus (Otto) Carpintero blanco.
Chrysopygus melanolaemus (perplexus?) Cory * Carpintero bataraz.
Phloeocastes leucopogon (Valenciennes) Carpintero negro de copete rojo.
Trichopicus cactorum (d'Orbigny) * Carpintero overo chico.
Dytiopicus mixtus mixtus (Boddaert) * Carpintero chico.
Picumus cirratus pilcomayensis (Hargitt) * Carpintero bataraz chico.

ORDEN PASSERIFORMES

Familia **Dendrocolaptidae**

- Lepidocolaptes angustirostris praedatus* (Cherrie) * Arañero chico.
Drymornis bridgesii (Eyton) * Arañero grande.

Familia **Furnariidae**

- Furnarius rufus rufus* (Gmelin) Casero, Hornero.
Coryphistera alaudina alaudina Burmeister * Leñatero.
Schoeniophylax phryganophila (Vieillot) * Chotito coludo, Chotoy.
Certhiaxis cinnamomea russeola (Vieillot) * Chotoy.
Anumbius annumbi (Vieillot) * Chucarrero, Leñatero.
Pseidoseisura lophotes (Reichenbach) Caserote.

Familia **Formicariidae**

- Taraba major major* (Vieillot) * Gerenico, Llorá-llora.
Thamnophilus gilviger gilviger Pelzeln Pajero.
Thamnophilus ruficapillus ruficapillus Vieillot * Chalalf, Ratonero.

Familia **Tyrannidae**

- Xolmis coronata* (Vieillot) * Burrito.
Xolmis irupero irupero (Vieillot) Palomita de la Virgen.
Lessonia rufa rufa (Gmelin) * Capuchino.
Hymenops perspicillata perspicillata (Gmelin) Viudita.
Satrapa icterophrys icterophrys (Vieillot) Amarillo.
Machetornis rixosa rixosa (Vieillot) * Amarillo, Matadura.
Fluvicola pica albiventer (Spix) * Monjita.
Tyrannus melancholicus melancholicus Vieillot * Matadura.
Muscivora tyrannus tyrannus (L.) Tijereta.
Serpophaga munda Berlepsch * Titirití.
Serpophaga nigricans (Vieillot) * Titirre.

Familia **Troglodytidae**

- Troglodytes musculus bonariae* Hellmayr Tacuarita.

Familia **Mimidae**

- Mimus saturninus modulator* (Gould) Calandria.
Mimus triurus (Vieillot) * Calandria real.

Familia **Sylviidae**

- Poliophtila dumicola dumicola* (Vieillot) * Tacuarita azul.

Familia **Compothlypidae**

- Compothlypis pitiayumi pitiayumi* (Vieillot) * Almita.

Familia **Thraupidae**

<i>Thraupis bonariensis bonariensis</i> (Gmelin)	Naranjero, Virreina, Siete colores.
<i>Piranga flava flava</i> (Vieillot)	* Virreina colorada.

Familia **Cyclarhidae**

<i>Cyclarhis ochrocephala</i> Tschudi	Juan chiviro, Buen cantor.
---------------------------------------	----------------------------

Familia **Icteridae**

<i>Pezites defilippii</i> (Bonaparte)	Pecho colorado.
<i>Pezites militaris militaris</i> (L.)	Pecho colorado.
<i>Leistes militaris superciliaris</i> (Bonaparte)	Pecho colorado.
<i>Amblyramphus holosericeus</i> (Scopoli)	Federal, Juan soldado.
<i>Pseudoleistes virescens</i> (Vieillot)	* Chororó.
<i>Icterus cayanensis pyrrhopterus</i> (Vieillot)	* Calandria negra.
<i>Archiptanus solitarius</i> (Vieillot)	Boyero.
<i>Molothrus bonariensis bonariensis</i> (Gmelin)	Morajú.
<i>Molothrus badius badius</i> (Vieillot)	* Urraca, Tordo músico.
<i>Gnorimopsar chopi chopi</i> (Vieillot)	Tordo.

Familia **Fringillidae**

<i>Saltator coerulescens coerulescens</i> Vieillot	* Chiviro de isla.
<i>Paroaria capitata</i> (Lafresnaye et d'Orbigny)	* Cardenillo.
<i>Paroaria coronata</i> (Miller)	Cardenal.
<i>Gubernatrix cristata</i> (Vieillot)	Cardenal amarillo.
<i>Sporophila caerulescens caerulescens</i> (Vieillot)	Dominó.
<i>Sporophila minuta hypoxantha</i> Cabanis	* Paraguayito.
<i>Sicalis flaveola pelzelni</i> Sclater	Jilguero.
<i>Zonotrichia capensis argentina</i> Todd	Cachilito, Chingolo.
<i>Embernagra platensis platensis</i> (Gmelin)	Verdón.